



Český telekomunikační úřad

se sídlem Sokolovská 219, Praha 9
poštovní přihrádka 02, 225 02 Praha 025



TOTO ROZHODNUTÍ NABYLO PRÁVNÍ
MOCI dne 15.1.2008

Český telekomunikační úřad

Odbor přezkoumávání rozhodnutí

Dne 6.1.08 Klíharová

Praha 11. ledna 2008

Čj. 71 190/2007-603/II. vyř.

vypr. 14.1.2008

Rada Českého telekomunikačního úřadu (dále jen „Rada“) jako příslušný správní orgán podle § 107 odst. 8 písm. b) bodu 1. zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů, vydává na základě rozkladu podaného dne 12. 9. 2007 společností **ČD - Telematika a.s.**, IČ 614 59 445, se sídlem Pernerova 2819/2a, 130 00 Praha 3, zast. na základě plné moci Mgr. Pavlou Kahounovou, advokátkou, AK Doleček Kahounová Sedláčková, Ostrovní 30, 110 00 Praha 1, podle § 152 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů a doplněného podáním ze dne 15. 10. 2007, proti rozhodnutí předsedy Rady Českého telekomunikačního úřadu (dále jen „ČTÚ“), ze dne 24. 8. 2007, čj. 17 323/2007-606/XIII.vyř., ve sporu mezi společností ČD - Telematika a.s. a společností Telefónica O2 Czech Republic, a.s., IČ 601 93 336, se sídlem Za Brumlovkou 266/2, 140 20 Praha 4 (dříve Olšanská 55/5, 130 34 Praha 3), do 30. 6. 2006 společnost ČESKÝ TELECOM, a.s., o návrhu společnosti ČD - Telematika a.s. ve věci sporu o obnovení poskytování služeb se zvláštním tarifem 900, 906 a 909, po projednání v rozkladové komisi Rady ČTÚ ustavené podle § 152 odst. 3 správního řádu, toto

rozhodnutí:

- I. Podle § 90 odst. 5 správního řádu se rozklad zamítá a rozhodnutí správního orgánu I. stupně se potvrzuje.
- II. Náhrada nákladů řízení o rozkladu se žádnému z účastníků řízení nepřiznává.

Odůvodnění:

Společnost ČD - Telematika a.s., IČ 614 59 445, se sídlem Pernerova 2819/2a, 130 00 Praha 3, zast. na základě plné moci Mgr. Pavlou Kahounovou, advokátkou, AK Doleček Kahounová Sedláčková, Ostrovní 30/126, 110 00 Praha 1 (dále jen „navrhovatel“) podala návrh ze dne 21. 3. 2007, doplněný podáním ze dne 16. 4. 2007, kterým se domáhá

toho, aby správní orgán vydal rozhodnutí, kterým by byla společnost Telefónica O2 Czech Republic, a.s., IČ 601 93 336, se sídlem Za Brumlovkou 266/2, 140 20 Praha 4 (dříve Olšanská 55/5, 130 34 Praha 3), do 30. 6. 2006 společnost ČESKÝ TELECOM, a.s. (dále jen „odpůrce“) uložena povinnost do 24 hodin po nabytí právní moci rozhodnutí obnovit navrhovateli poskytování služeb se zvláštním tarifem 900, 906 a 909. V části, ve které navrhovatel požadoval i uložení povinnosti uhradit mu vzniklou finanční ztrátu ve výši 30.000,- Kč/1 měsíc, zpětně k 1. 3. 2007, byla věc odložena usnesením předsedy Rady Českého telekomunikačního úřadu (dále též „ČTÚ“) čj. 28 950/2007-606 ze dne 27. 4. 2007, které nabylo právní moci 16. 5. 2007. O předběžném opatření předseda Rady ČTÚ rozhodl dne 30. 4. 2007 s tím, že návrh na jeho vydání zamítl. Toto rozhodnutí nabylo právní moci 24. 7. 2007, po rozhodnutí o rozkladu proti němu.

Po provedeném dokazování a posouzení věci vydal předseda Rady ČTÚ podle § 107 odst. 10 a § 127 odst. 1 zákona o elektronických komunikacích rozhodnutí ze dne 24. 8. 2007, s následujícím výrokem:

- I. Návrh na uložení povinnosti odpůrci obnovit poskytování služeb se zvláštním tarifem 900, 906 a 909 se zamítá.
- II. Žádný z účastníků nemá právo na náhradu nákladů řízení.

Správní orgán I. stupně v odůvodnění napadeného rozhodnutí konstatoval, níže uvedené skutečnosti rozhodné pro posouzení věci:

„Podle § 127 odst. 1 zákona o elektronických komunikacích předseda Rady Českého telekomunikačního úřadu rozhoduje spory mezi osobami vykonávajícími komunikační činnosti, pokud se týká spor povinností uložených tímto zákonem nebo na jeho základě. Podle návrhu se navrhovatel domáhá, aby mu byla poskytována služba, která umožňuje jeho účastníkům dovolat se na čísla (s prefixem 900, 906 a 909) v síti odpůrce, tedy se jedná o službu terminace. Správní orgán při posuzování návrhu vycházel z přesvědčení, že jeho pravomoc k rozhodnutí o dotčeném návrhu vyplývá ze skutečnosti, že jde o spor, který se týká povinností odpůrce uložených mu rozhodnutím ČTÚ č. REM/9/04.2006-17 a následně upravených rozhodnutím ČTÚ č. REM/9/08.2007-1 (dále též souhrnně „rozhodnutí REM“), tedy povinností uložených odpůrci na základě zákona o elektronických komunikacích, neboť uvedeným rozhodnutím byla odpůrci uložena pro účely ukončení volání (terminaci) povinnost v části I. výroku pod písm. a) „vyhovět požadavku na propojení sítě nebo síťového zařízení na místní a na první tranzitní ústředně pro volání na

aa) geografická čísla veřejné pevné telefonní sítě účastníka řízení, která se skládají z kódu číslovací oblasti a doplňkových číslic, vymezená v § 5 odst. 2 a příloze č. 1 části 5 vyhlášky č. 117/2007 Sb., o číslovacích plánech sítí a služeb elektronických komunikací,

ab) negeografická čísla veřejné pevné telefonní sítě účastníka řízení, která se skládají z přístupového kódu k neveřejné telefonní síti a doplňkových číslic, vymezená v § 5 odst. 2 a příloze č. 1 části 9 vyhlášky č. 117/2007 Sb., o číslovacích plánech sítí a služeb elektronických komunikací, s výjimkou čísel, která se skládají z přístupového kódu k virtuálním neveřejným telefonním sítím (VPN) a doplňkových číslic,

nejpozději ve lhůtách uvedených v referenční nabídce propojení ode dne obdržení požadavků na propojení“. Tato povinnost zahrnuje i nezrušení již existujícího propojení, pokud je v souladu s referenční nabídkou, kterou ČTÚ prověřil, neboť účelem uložení této povinnosti je zajistit propojení pro terminaci.

Vedle možnosti pro uložení předmětné povinnosti na základě výsledku analýzy relevantního trhu existuje ze zákona další možnost, jak může ČTÚ uložit povinnost, a to na základě § 79 odst. 2 zákona o elektronických komunikacích. Správní orgán konstatuje, že na základě tohoto ustanovení nebyla odpůrci uložena žádná povinnost, podle které by musel poskytovat navrhovateli služby volání na čísla se zvláštním tarifem 900, 906 a 909. Tato povinnost rovněž tak nevyplývá z žádného jiného ustanovení zákona o elektronických komunikacích.

Předmětem správního řízení, jak vyplývá z formulace návrhu, je povinnost odpůrce obnovit navrhovateli poskytování služeb se zvláštním tarifem 900, 906 a 909. Na základě výše uvedené pravomoci předsedy Rady ČTÚ je tedy v tomto sporu třeba zkoumat otázku, zda v návrhu uvedená povinnost je povinností stanovenou odpůrci v rozhodnutí REM. Předseda Rady ČTÚ nemá obecně pravomoc rozhodovat jakékoliv spory o dodržování smluv o propojení jen z toho titulu, že taková smlouva je uzavřena osobami vykonávajícími komunikační činnost; může rozhodovat jen takový spor z uzavřené smlouvy, pokud v konkrétním případě spor o právo či povinnost ze smlouvy je zároveň sporem, který se týká povinností uložených zákonem o elektronických komunikacích nebo na jeho základě. Jinými slovy, předseda Rady ČTÚ je oprávněn rozhodovat takový spor z uzavřené smlouvy, kde jeho předmětem je smluvně upravená povinnost, kterou povinné straně stanovuje zákon o elektronických komunikacích nebo jí byla na jeho základě uložena.

V daném případě je třeba posoudit, v jakém rozsahu je povinnost uvedeným rozhodnutím REM odpůrci stanovena, tj. na jaká volání se vztahuje, resp. co se rozumí

službou ukončení volání (terminací). Povinnost upravená rozhodnutím REM stanovuje okruh geografických a negeografických čísel, pro která platí. Čísla s prefixem 900, 906 a 909 jsou podle platného číslovacího plánu (vyhláška č. 117/2007 Sb.) určena pro přístup ke službám s vyjádřenou cenou. V ustanovení § 34 odst. 3 zákona o elektronických komunikacích jsou jako příklady negeografických čísel vyjmenována čísla služeb se zvýšeným tarifem, což bylo označení pro čísla služeb s prefixem 900, 906 a 909 v předchozím číslovacím plánu. Čísla s prefixem 900, 906 a 909 jsou tak čísla negeografickými. Rozhodnutí REM vymezuje rozsah své působnosti na „negeografická čísla veřejné pevné telefonní sítě účastníka řízení, která se skládají z přístupového kódu k neveřejné telefonní síti a doplňkových číslic, vymezená v § 5 odst. 2 a příloze č. 1 části 9 vyhlášky č. 117/2007 Sb.“. V ustanoveních uvedených v citované části rozhodnutí REM nejsou čísla s prefixem 900, 906 a 909 a rozhodnutí REM se tak na tato čísla nevztahuje.

Z uvedených důvodů má správní orgán za to, že odpůrci není rozhodnutím REM uložena povinnost poskytovat navrhovateli služby (ukončení) volání na čísla se zvláštním tarifem 900, 906 a 909, která by byla funkční v síti odpůrce. Její poskytování je tak na smluvní volnosti (a dobrovolnosti) stran.

Na základě výše uvedených skutečností jsem dospěl k závěru, že odpůrci zákon o elektronických komunikacích nebo povinnost uložená na jeho základě neukládá, aby navrhovateli poskytoval služby se zvláštním tarifem 900, 906 a 909. Proto nelze též dovodit na takovém základě ani povinnost jejich poskytování obnovit, a tak nebylo možné jinak než návrh zamítnout. Dalšími otázkami se pro účely tohoto řízení nebylo třeba zabývat, protože otázka existence předmětné povinnosti odpůrce je pro řízení rozhodující.“.

Nad rámec rozhodnutí pak správní orgán uvedl, že v řízení bylo zásadní otázkou to, zda povinnost, jejíž uložení se navrhovatel domáhal, je stanovena zákonem o elektronických komunikacích nebo na jeho základě. Správní orgán proto zdůraznil, že zamítnutí návrhu bylo provedeno pouze a jen z tohoto pohledu. Zdůraznil, že nebylo dále rozhodováno, zda došlo či nedošlo k porušení Smlouvy o propojení, neboť k takovému rozhodování nemá předseda Rady ČTÚ, jak uvedl v odůvodnění rozhodnutí, pravomoc.

Proti vydanému rozhodnutí podal navrhovatel v zákonné lhůtě blanketní rozklad ze dne 11. 9. 2007 s tím, že následně doplní odůvodnění. Na základě výzvy správního orgánu I. stupně, teprve podáním ze dne 15. 10. 2007, doplnil odůvodnění uplatněného rozkladu a v něm uvedl, že mu není jasné, jak správní orgán dovodil, že odpůrce není povinen poskytovat služby sjednané ve smlouvě o propojení, a to služby se zvláštním tarifem 900, 906 a 909 na základě zákona o elektronických komunikacích. Dále pak poukázal na to, že

se správní orgán v napadeném rozhodnutí odvolává na vyhlášku č. 117/2007 Sb., o číslovacích plánech sítí a služeb elektronických komunikací, která nabyla účinnosti dnem 1. 7. 2007, nikoliv k datu zahájení správního řízení, tj. 23. 3. 2007, současně vzněl pochybnost, zda správní orgán neměl postupovat podle ustanovení § 128 zákona o elektronických komunikacích, pokud se nepovažoval za orgán příslušný k rozhodnutí předmětného sporu.

Stejnopis podaného rozkladu správní orgán I. stupně v souladu s § 86 správního řádu zaslal odpůrci, který se k němu vyjádřil dopisem ze dne 13. 11. 2007. K věci uvedl, že trvá na všech svých vyjádřeních, tvrzeních a důkazech, které již v průběhu správního řízení předložil. Plně se ztotožňuje se správným právním názorem správního orgánu, který i po skutkové stránce předmět sporu správně zhodnotil.

S odkazem na uvedené bylo ve smyslu § 89 odst. 2 správního řádu napadené rozhodnutí a řízení, které jeho vydání předcházelo, posouzeno z hlediska souladu s právními předpisy a dále byla v rozsahu námitek uvedených v rozkladu přezkoumána správnost napadeného rozhodnutí.

Po posouzení předmětné spisové dokumentace bylo konstatováno, že rozklad není důvodný. Navrhovatel v uplatněném rozkladu neuvádí žádné nové relevantní skutečnosti rozhodné pro posouzení věci, pouze uvádí námítky, které vznášel již v průběhu správního řízení.

Jak vyplývá z formulace návrhu na zahájení správního řízení, předmětem sporu je požadavek navrhovatele, uložit odpůrci povinnost obnovit navrhovateli poskytování služeb se zvláštním tarifem 900, 906 a 909.

Rada po přešetření věci konstatuje, že správní orgán I. stupně na základě výše uvedených rozhodných skutečností provedl právní analýzu věci, přičemž v jeho postupu nebylo shledáno pochybení a proto Rada dospěla k závěru, že výrok napadeného rozhodnutí lze potvrdit podle § 90 odst. 5 správního řádu.

K námítkám uvedeným v rozkladu je nutno konstatovat, že správní orgán I. stupně v odůvodnění rozhodnutí nejprve uvedl a podrobně odůvodnil pravomoc předsedy Rady ČTÚ k rozhodnutí v předmětné věci a podrobně identifikoval povinnost, které se předmětný spor týká. Poté, na základě úvah a důvodů, vyčerpávajícím způsobem popsanych v odůvodnění rozhodnutí, dospěl k závěru, se kterým, jak již výše uvedeno se Rada ztotožnila, a to s odkazem na ustanovení § 127 odst. 1 zákona o elektronických komunikacích podle kterého „*Předseda Rady rozhoduje spory mezi osobami vykonávajícími komunikační činnosti*

(§ 7) na základě návrhu kterékoliv ze stran sporu, pokud se spor týká povinností uložených tímto zákonem nebo na jeho základě.“ Vzhledem k uvedenému ustanovení zákona o elektronických komunikacích Rada souhlasí s uvedeným názorem správního orgánu I. stupně, že obnovení poskytování služeb se zvláštním tarifem není povinností, která by mohla být uložena na základě zákona o elektronických komunikacích, stejně tak nevyplývá ani z jiných ustanovení zákona o elektronických komunikacích, nebo z rozhodnutí vydaných na jeho základě. Z uvedeného pak správní orgán I. stupně logicky dovedl, že k dalšímu rozhodnutí ve věci již nejsou dány správnímu orgánu zákonné kompetence.

Pokud jde o vyhlášku č. 117/2007 Sb., o číslovacích plánech sítí a služeb elektronických komunikací, která nabyla účinnosti dnem 1. 7. 2007 nutno uvést, že navrhovatel petit formuloval tak, že má být odpůrci uloženo, aby obnovil poskytování služeb, a to po dni nabytí právní moci rozhodnutí. Z logiky věci tedy plyne, že je nutné zkoumat práva a povinnosti ke dni vydání rozhodnutí, nikoliv ke dni uplatnění návrhu na zahájení správního řízení. V dané věci, kdy se navrhovatel domáhal obnovení poskytování služeb, nezbylo správnímu orgánu než konstatovat, že ke dni rozhodnutí taková povinnost odpůrci ze zákona o elektronických komunikacích neplynula.

K námitce navrhovatele, ohledně postupu podle § 128 zákona o elektronických komunikacích, nutno uvést že uvedené ustanovení zákona nelze použít, pokud by byl předseda Rady nepřislušný k rozhodnutí sporu, jak dovozuje z napadeného rozhodnutí navrhovatel. Nutno však konstatovat, že to, že by nebyl předseda Rady příslušný k rozhodnutí předmětného sporu, není v napadeném rozhodnutí uvedeno, ani ze znění odůvodnění rozhodnutí nelze dovést. K tomu Rada uvádí, že rozhodnutí sporu podle ustanovení § 127 zákona o elektronických komunikacích v sobě nutně zahrnuje jak rozhodnutí ve věci samé, tak nepochybně i předchozí posouzení, zda tvrzený nárok vyplývá z povinnosti odpůrce stanovených mu zákonem o elektronických komunikacích, nebo na jeho základě. Proto zcela správně předseda Rady, poté co dospěl k závěru, že uvedený nárok (obnovit navrhovateli poskytování služeb se zvláštním tarifem 900, 906 a 909) z takových povinností nevyplývá, nad rámec rozhodnutí poznamenal, že nebylo rozhodováno o tom, zda došlo, či nedošlo k porušení Smlouvy o propojení. K tomu se dodává, že je na zvážení navrhovatele, zda se v otázce plnění Smlouvy o propojení obrátí na příslušný soud, který je kompetentní ve věci rozhodnout. Toto rozhodnutí zcela nepochybně ve věci posouzení plnění závazků ze Smlouvy o propojení soudem (nad rámec povinností ze zákona o elektronických komunikacích) není překážkou věci pravomocně rozhodnuté.

Výrok o náhradě nákladů řízení o rozkladu se odůvodňuje ustanovením § 127 odst. 4 zákona o elektronických komunikacích s tím, že navrhovatel nebyl ve věci úspěšný, tudíž mu náklady řízení nelze přiznat. Dále pak ze spisového materiálu nebylo zjištěno, že by odpůrci nějaké náklady v průběhu řízení o rozkladu vznikly.

Podle § 70 správního řádu se opravuje zřejmá nesprávnost v písemném vyhotovení napadeného rozhodnutí tak, že chybně uvedené datum uzavření Smlouvy o propojení mezi stranami sporu „15. 9. 2007“, uvedené ve třetím řádku shora odůvodnění rozhodnutí, se opravuje na správné „15. 9. 2003“.

S odkazem na výše uvedené a po posouzení daného případu Rada ČTÚ na základě svého oprávnění podle § 107 odst. 8 písm. b) bodu 1 zákona o elektronických komunikacích rozhodla tak, jak je uvedeno ve výroku.

Poučení:

Proti tomuto rozhodnutí se nelze odvolat.

Za Radu Českého telekomunikačního úřadu:



RNDr. Pavel Dvořák, CSc.
předseda Rady

Českého telekomunikačního úřadu